



2016年11月29日也门常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请你注意，胡塞和萨利赫反叛分子所谓“政治理事会”2016年11月28日宣布在萨那成立所谓“救国政府”(见附件)，这不仅是那些参与政变者新成立的非法和违宪机构，而且也阻碍着联合国领导下按照海湾合作委员会倡议和执行机制、全国对话会议成果和安全理事会各项决议，特别是第2216(2015)号决议中所商定条件，为实现和平进行和平磋商的新措施。

也门共和国政府坚决反对这一单方面步骤，并敦促安全理事会承担其责任，采取必要的行动，谴责这种妨碍和平进程的行动。也门政府还重申，将恪守联合国领导的协商，并支持秘书长也门问题特使按照商定条件达成也门危机和平解决办法。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

常驻代表

大使

哈立德·阿里耶马尼(签名)



2016年11月29日也门常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文]

总统办公室：萨那民兵所采取的步骤表明其致力于政变的策略，但政变同谋将被追究

总统办公室一位有影响力的消息人士作出以下声明：

胡塞人和萨利赫民兵团体已宣布在萨那成立所谓政府。这一步骤向我们的人民和全世界再次表明，这次政变背后的势力在坚持其政变的策略。这就粉碎了实现对话或和平的任何可能，事实上民兵正在猛烈打击着实现安全或稳定的任何努力。他们坚持其传播混乱和破坏，资助恐怖主义并分裂国家的欺骗做法。

在对也门新闻社 Saba 的谈话中，这位消息人士接下来说：

民兵所采取步骤向全世界和有信仰的人们表明，叛逆者一心想要进行破坏，分裂社会和引发冲突。这说明我们以及所有爱国主义和爱好和平的力量要告诉全世界，即他们对呼吁和平解决的答复带有欺骗性。他们对国际社会的任何倡议都表现出明确的蔑视，而且对我国人民一向持恶意和不负责任的态度。

我们始终在努力沟通，就是为了使我们的国家能够免于暴力和冲突。我们这样做是因为我们关注我们的人民，铭记我们的责任并坚守效忠国家的原则。我们对所有和平呼吁都采取真诚的立场。我们继续呼吁国际社会负起责任，遵守权威性的国际决议。后者是恢复稳定的最好办法，一旦政变完全终止，才能最终实现稳定。令人遗憾的是，国际社会含糊放纵的态度使得政变的民兵更加有恃无恐，好像政变已获得国际接受，促使其进而采取巩固政变的步骤。

消息人士认为，在萨那的民兵行动证实，他们在坚持其政变的战略。因此，该区域和全世界必须认识到民兵所构成的威胁，他们正在扩散无政府状态并促进无视法律和规范的做法。这一趋势威胁到不仅仅是也门，而是整个地区。

消息人士还说：

我们正在跟踪这些步骤，而这不会削弱我们反对政变的一致立场。相反，这将加强我们制止政变和民兵，并解除其武器的决心。这一步骤将结束我们和全世界为实现和平所作的一切努力。这表明该区域和全世界必须采取反对政变和有效实施权威性的国际决议的更真诚立场，加强合法的国家机制和消除政变的各方面因素。

他强调指出，参与政变各阶段的任何人，包括加入所谓委员会、理事会或政府，都是政变进程的同谋，并将在区域和国际合作情况下受到各种起诉。受蒙骗卷入政变的所有人应迅速从政变中摆脱出来。

消息人士说，针对依法被通缉的政变主谋的确会提出法律诉讼。制裁委员会正在采取行动，追查曾支持政变的士兵、政客和商人。烈士的鲜血和也门人民作出的牺牲不会付诸东流。

他呼吁国际提案国，特别是联合国、安全理事会、伊斯兰合作组织、阿拉伯国家联盟、海湾合作委员会和所有友好和睦国家，谴责最近采取的步骤；政变民兵要为对话与和平的失败承担责任；迅速支持合法程序和消除政变残余势力；避免联络或收容任何非法团伙，如胡塞人和萨利赫民兵，包括所谓政府的政变主谋成员；注意民兵行动所构成的威胁，其行动危及到区域和国际和平。

2016年11月29日

亚丁：Saba.net
